

CHOTĚBUZSKÉ ZRCADLO



KOCOBĘDZKIE ZWIERCIADŁO

Čtvrtletník obce Chotěbuz
léto 2018

Ročník 20, číslo 2
www.chotebuz.cz

Obec Chotěbuz, Chotěbuzská 250, chotebuz@volny.cz, 558 733 131

Vážení spoluobčané,

v letošním roce bude naše republika slavit 100 let od jejího vzniku. Ale i naše obec má své výročí. Je to už 20 let od jejího osamostatnění.

První písemné zmínky o naší obci jsou už z roku 1229 a v těchto historických textech se dočteme komu náleží daně vybrané na území obce. Samostatnou byla naše obec až do roku 1975, kdy byla v rámci integrace přičleněna k Českému Těšínu. V roce 1997 vznikla iniciativa pod vedením paní Bušfyové, paní Konieczné, paní Hajdukové a pana Niedoby na odtržení obce a občané v následném referendu konaném 6.9.1997 rozhodli, že si přejí samosprávnou obec. Rozhodnutím Ministerstva vnitra tedy vznikla k 1.1.1998 Obec Chotěbuz. Zpočátku ještě byla spravovaná Městem Český Těšín, ale po mimořádných volbách v dubnu 1998 bylo ustanoveno první zastupitelstvo obce. Prvními představiteli obce byli starostka paní Leona Konieczná a místostarosta pan Bronislav Mrozek. O půl roku později proběhly řádné komunální volby, které se konají co 4 roky. Do dnešního dne v zastupitelstvu pracovalo 42 zastupitelů, někteří pár týdnů a někteří celých 20 let. Mezi

nejdéle sloužící zastupitele patří pan Bronislav Mrozek, já a pan Stanislav Harok.

Dovolte, abych tímto poděkoval všem zastupitelům, členům výborů i mnoha dalším občanům, kteří obětovali část svého života tomu, aby se nám v naší krásné obci žilo lépe. Také bych rád poděkoval Městu Český Těšín zastoupenému starostou Vítem Slovákem, za velmi dobrou spolupráci s naší obcí v mnoha oblastech.

Každému oslavenci se sluší i něco popřát. Rád bych tedy naší obci přál, aby se dál krásně rozvíjela a rostla, ale aby si přesto zachovala ráz malebné vesničky mezi velkými městy.

Vzhledem k tomu, že v zastupitelstvu pracuji už 20 let a z toho 16 let jako starosta, rozhodl jsem se v letošních komunálních volbách nekandidovat a umožnit tak zapojit se do vedení obce i novým zastupitelům. Chtěl bych jim popřát, aby se jim v nové práci dařilo.

Dovolte, abych Vám popřál hezké léto a dětem slunné prázdniny.

*Ing. Martin Pinkas,
starosta obce Chotěbuz*

OBSAH

OBECNÍ ÚŘAD INFORMUJE

2. Narození, Jubilanti, Úmrtí
Usnesení zastupitelstva
4. Volby do zastupitelstev obcí
5. Den obce - fotoreportáž
6. Den země 2018
7. Kalendář svozu odpadu
8. Oprava nádraží Chotěbuz Po-
dobora
Charitní ošetřovatelská služba
9. Blesková povodeň
Workout bude!

PŘÍSPĚVKY ORGANIZACÍ A INSTITUCÍ

10. Novinky místní knihovny
Rodinný klub Chotěbuz
11. Za poznáním i tradycí
Chotěbuzský kopec

OBECNÍ ÚŘAD INFORMUJE

Adresa:	Obecní úřad Chotěbuz Chotěbuzská 250, 735 61 Chotěbuz	Ing. Martin Pinkas - starosta obce
Telefon:	558 733 131	Ing. David Harok - místostarosta obce, pověřen jednáním ve věcech na úseku životního prostředí, komunikací a dopravy, civilní a požární ochrany
Fax:	558 733 132	
IČO:	673 391 58	Mobilní rozhlas - registrace chotebuz.mobilnirozhlas.cz nebo na OÚ
E-mail:	chotebuz@volny.cz	
Web:	www.chotebuz.cz	Kulturní dům - správce tel.: 721 648 879
Bankovní spojení:	Moneta Money Bank, a.s., Český Těšín č.ú.: 5000120-734/0600	Knihovna a internetové centrum - přístupné v pondělky od 15 do 19 hod. V srpnu zavřeno.

Uzávěrka dalšího čísla Chotěbuzského zrcadla bude 7. září 2018. Všechny zájemce o uveřejnění svého příspěvku nebo reklamy prosíme, aby jej do termínu odevzdali na Obecním úřadě, nejlépe v elektronické formě.

Redakční rada

Narození :

V březnu se narodili: Matyáš HENSLE
Vít SZONOWSKI

V dubnu se narodili: Jakub SOCHORA
Marek NOGA

V květnu se narodil Adam KUBIENA

*Přejeme vše nejlepší do prvních krůčků životem, hodně zdraví,
pohody a úsměvů pro své nejbližší.*



Jubilanti :

V dubnu jubileum oslavili: Aloisie KUNZOVÁ
Boleslav CIESLAR
Anna NOGOVÁ

V červnu jubileum oslavil: Jaroslav RUSNOK

V květnu jubileum oslavili: Eva SZURMANOVÁ
Ota BRUDNÝ
Anna STONAWSKÁ
Anna SZWEDOVÁ
Ludmila FILIPCZYKOVÁ
Zdenka MAZUROVÁ

*Všem jubilantům přeje redakční rada mnoho zdraví,
štěstí, lásky, pohody a Božího požehnání do dalších let.*

Výňatek z USNESENÍ

z 27. zasedání Zastupitelstva obce Chotěbuz
ze dne 13. 3. 2018

Zastupitelstvo obce :

schvaluje

rozpočet obce Chotěbuz na rok 2018 ve výši: příjmy 18.800.000 Kč a výdaje 21.300.000 Kč s krytím schodku z vlastních rezerv;

schvaluje

finanční dar TJ Sokol Chotěbuz, ve výši 55.000 Kč a pověřuje starostu k podpisu darovací smlouvy;

schvaluje

finanční dar Charitě Český Těšín, ve výši 70.200 Kč a pověřuje starostu k podpisu darovací smlouvy;

schvaluje

finanční dar Slezské diakonii TABITA Český Těšín, ve výši 5.000 Kč a pověřuje starostu k podpisu darovací smlouvy;

schvaluje

finanční dar Centru pro dětský sluch TAMTAM, o. p. s., Praha 5 - Stodůlky, IČ: 00499811, ve výši 5.000 Kč a pověřuje starostu k podpisu darovací smlouvy;

schvaluje

finanční dar Českému svazu včelařů, z. s., ZO Český Těšín, ve výši 10.000 Kč a pověřuje starostu k podpisu darovací smlouvy;

schvaluje

finanční dar Klubu vojenské historie Chotěbuz z. s., Dětmárovice 1044, ve výši 10.000 Kč a pověřuje starostu k podpisu darovací smlouvy;

schvaluje

finanční dar pro Senior Domy Pohoda Český Těšín a. s., ve výši 4.000 Kč a pověřuje starostu k podpisu darovací smlouvy;

souhlasí

se záměrem Charity Český Těšín na využití budovy Chotěbuzská 192 (bývalá škola) dle předložené varianty č. 3 Charitní dům s poskytováním terénních služeb a zavazuje se spolupodílet na krytí oprávněné provozní ztráty terénních služeb vázaných k této budově, jejíž přibližná výše v roce 2017 je 5.500 Kč/rok za klienta;

schvaluje

pro realizaci akce kácení nebezpečných dřevin kolem hřiště SKS firmu Agros s.r.o., Rozvojová 746/15, Český Těšín a pověřuje místostarostu k podpisu smlouvy;

bere na vědomí

podané nabídky na realizaci akce „Dětské hřiště a workout v Chotěbuzi“;

schvaluje

firmu SATERNUS DĚTSKÁ HŘIŠTĚ s.r.o., Elišky Krásnohorské 1298/4, Havířov Podlesí, pro realizaci akce „Dětské hřiště a workout v Chotěbuzi“ a pověřuje starostu k podpisu smlouvy o dílo za podmínky získání dotace z programu „Podpora obnovy a rozvoje venkova“ v roce 2018.

Výňatek z
U S N E S E N Í

z 28. zasedání Zastupitelstva obce Chotěbuz
ze dne 22. 5. 2018

Zastupitelstvo obce :

schvaluje

rozpočtové opatření č. 1/2018 dle návrhu;

schvaluje

Smlouvu o uzavření budoucí smlouvy darovací č. KI/01/i/2018/Bra s Moravskoslezským krajem se sídlem 28. října 117, Ostrava, ve věci převodu části silnice III/04826 a pozemků pod silnicí a pověřuje starostu k jejímu podpisu;

schvaluje

Darovací smlouvu č. KI/06/j/2018/Bra s Moravskoslezským krajem se sídlem 28. října 117, Ostrava, ve věci převodu pozemků pod stavbou chodníku a za chodníkem podél silnice III/04826 a pověřuje starostu k podpisu smlouvy;

schvaluje

zadání veřejné zakázky dle zadávací dokumentace „Chodník podél silnice III/4686 Chotěbuz centrum“ a pověřuje administrátora výběrového řízení k výběru a oslovení uchazečů v souladu se zákonem o veřejných zakázkách;

jmenuje

komisi pro otevírání obálek v rámci veřejné zakázky „Chodník podél silnice III/4686 Chotěbuz centrum“ ve složení: pí. Renata Klodová, Ing. Leona Konieczná, Ing. Bronislav Mrozek a náhradníci: pí. Eva Hajduková, p. Roman Bulawa, Ing. Martin Pinkas;

jmenuje

komisi pro hodnocení nabídek v rámci veřejné zakázky „Chodník podél silnice III/4686 Chotěbuz centrum“ ve složení: Ing. Jiří Vojtylka, Ing. Marián Matloch, Ing. David Harok, p. Stanislav Bocek, p. Pavel Drong a náhradníci: p. Martin Carbol, Ing. Jiří Michejda, Ing. Martin Pinkas, Ing. Rostislav Popek, pí. Renata Klodová;

bere na vědomí

celoroční hospodaření Svazku měst a obcí okresu Karviná a závěrečný účet za rok 2017 a zprávu o výsledku přezkoumání hospodaření svazku za rok 2017 bez výhrad (příjmy ve výši

1.545,39 tis. Kč a výdaje ve výši 1.290,75 tis. Kč);

stanovuje

v souladu s § 67 a 68 zákona č. 128/2000 Sb., počet členů zastupitelstva pro příští volební období na 15;

bere na vědomí

informaci pana M. B., o nepředložení nabídky na odkup „areálu zámku“;

ruší

záměr prodeje „areálu zámku“ schválený usnesením č. 5.2/26/2018 dne 20. 2. 2018;

schvaluje

záměr prodeje „areálu zámku“ tvořeného:

- částí parcely 1/1 k. ú. Chotěbuz označené jako „D“ o výměře 9.230 m² (část „A“ nacházející se mimo oplocený areál pod ul. Náves, část „B“ v severozápadní části a část „C“ v jihovýchodní části nejsou předmětem prodeje a budou před prodejem geometricky odděleny z původní parcely o výměře 17.330 m²);

- parcelou p. č. 4 k. ú. Chotěbuz o výměře 660 m²;

- parcelou p. č. 5 k. ú. Chotěbuz o výměře 382 m²;

- parcelou p. č. 7 k. ú. Chotěbuz o výměře 390 m²;

- parcelou p. č. 8 k. ú. Chotěbuz o výměře 349 m²;

a budovami:

- zámek č. p. 123 na parcele č. 1/1 k. ú. Chotěbuz (nemovitá kulturní památka);

- garáže a dílny na parcele č. 4 k. ú. Chotěbuz;

- zbořeniště zemědělských a jiných staveb na parc. č. 5, 7 a 8 k. ú. Chotěbuz,

za podmínek:

- doručení cenové nabídky do 31. 8. 2018 do 12:00 hodin., rozhodující je doručení na obecním úřadě nikoli datum podání nabídky k přepravě

- minimální nabídková cena za celý areál 1.805.417 Kč

- účel užívání musí odpovídat schválenému územnímu plánu a musí být uveden tak, aby dle popisu záměru bylo možno

posoudit jeho soulad s územně plánovací dokumentací. Popis musí obsahovat předpokládaný časový harmonogram realizace záměru a musí obsahovat minimálně: termín podání žádosti o stavební povolení, termín zahájení prací a předpokládaný termín kolaudace v letech od uzavření kupní smlouvy

- případná výstavba a provoz musí splňovat hygienické normy zejména s ohledem na okolní obytnou zástavbu
- v případě záměru vyžadujícího vynětí budovy zámku ze seznamu nemovitých kulturních památek je povinen si toto vynětí zajistit kupující na vlastní náklady
- součástí kupní smlouvy bude předkupní právo obce na

„areál zámku“ za cenu dle znaleckého posudku ke dni zpětného převodu. Toto předkupní právo bude platné do doby realizace záměru uvedeného v podané žádosti týkající se budovy č. p. 123 (např. kolaudace, zahájení užívání)

- součástí kupní smlouvy bude stanovena sankce za nerealizování záměru do termínu dle podané žádosti až do výše kupní ceny
- součástí kupní smlouvy bude zákaz zcizení a zatížení nemovitostí právem 3-tích osob bez souhlasu prodávajícího – do doby ukončení realizace záměru
- prodávající si vyhrazuje právo odmítnout všechny nabídky
- prodávající si vyhrazuje právo jednat o znění kupní smlouvy.

Usnesení bylo upraveno v souladu se zákonem č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů, ve znění pozdějších předpisů.

VOLBY DO ZASTUPITELSTEV OBCÍ

informace pro občany jiných členských států EU s trvalým nebo přechodným pobytem v obci Chotěbuz

Prezident republiky vyhlásil svým rozhodnutím publikovaným ve Sbírce zákonů pod č. 85/2018 Sb., volby do zastupitelstev obcí. Volby se budou konat 5. a 6. října 2018.

Právo volit do zastupitelstva obce má občan obce za předpokladu, že jde o státního občana České republiky, který alespoň v den voleb, a konají-li se volby ve dvou dnech, druhý den voleb, dosáhl věku nejméně 18 let, je v den voleb v této obci přihlášen k trvalému pobytu, a státní občan jiného státu, který v den voleb, a konají-li se volby ve dvou dnech, druhý den voleb, dosáhl věku nejméně 18 let, je v den voleb v této obci, přihlášen k trvalému pobytu a jemuž právo volit přiznává mezinárodní úmluva, kterou je Česká republika vázána a která byla vyhlášena ve Sbírce mezinárodních smluv.

Ostatními členskými státy EU jsou: Belgické království, Bulharská republika, Dánské království, Estonská republika, Finská republika, Francouzská republika, Chorvatská republika, Irsko, Italská republika, Kyprská republika, Litevská republika, Lotyšská republika, Lucemburské velkovévodství, Maďarská republika, Nizozemské království, Polská republika, Portugalská republika, Rakouská republika, Republika Malta, Republika Slovinsko, Rumunsko, Řecká republika, Slovenská republika, Spojené království Velké Británie a Severního Irska, Spolková republika Německo, Španělské království a Švédské království.

V současné době mohou volit a být voleni ve volbách do zastupitelstev obcí na území České republiky pouze ti cizinci, kteří jsou státními občany jiných členských států EU s povolením k trvalému pobytu a přechodným pobytem občana EU. Právo volit mohou občané jiných členských států EU při volbách do zastupitelstev obcí na území ČR realizovat pouze tehdy, pokud jsou u místně příslušného obecního úřadu zapsáni v dodatku stálého seznamu voličů, a to na základě své žádosti o zápis do dodatku ze stálého seznamu voličů.

Zápis do dodatku stálého seznamu voličů může Obecní úřad v Chotěbuzi, na základě žádosti občana jiného členského státu EU s trvalým nebo přechodným pobytem v Chotěbuzi, provést kdykoli do uzavření dodatku, ke kterému dochází 2

dny přede dnem voleb tj. do 3. 10. 2018 do 16.00 hodin.

Státního občana jiného členského státu EU lze zapsat do dodatku stálého seznamu pro účely voleb do zastupitelstev obcí, jestliže o to sám požádá a splňuje podmínky pro výkon práva volit ve volbách do zastupitelstev obcí na území ČR. Znamená to, že údaje o státních občanech jiných členských států EU, kteří splňují podmínky pro výkon práva volit, ale sami o zápis do dodatku nepožádali, se z evidence cizinců do dodatku stálého seznamu voličů automaticky nepřenesou.

Zápis do dodatku může obecní úřad provést, pokud žadatel splňuje všechny stanovené podmínky pro tento zápis:

- a) státní občanství jiného členského státu EU,
- b) dosažení věku 18 let (do dodatku stálého seznamu voličů je možné zapsat i voliče, který v době podání žádosti ještě nedosáhl věku 18 let, avšak dosáhne tohoto věku nejpozději ve druhý den voleb)
- c) Povolení k trvalému pobytu nebo Přechodný pobyt na území ČR s platným dokladem prokazujícím oprávněnost pobytu na území ČR

Žádost může být podána:

pisemně: v případě písemné žádosti žadatel musí uvést minimálně svoje jméno, příjmení a datum narození, pro bližší identifikaci i adresu pobytu na území ČR.

osobně: v případě osobní žádosti není písemná forma vyžadována. Žadatel se prokáže platným průkazem totožnosti (cestovní doklad, identifikační průkaz domovského státu², doklad o pobytu na území ČR – průkaz o povolení k trvalému pobytu občana Evropské unie nebo potvrzení o přechodném pobytku na území) a příslušný pracovník obecního úřadu o žádosti učiní úřední záznam.

Občan jiného členského státu EU, který o zápis do dodatku již jednou požádal pro některé předchozí volby do zastupitelstev obcí, v něm zůstává zapsán, aniž by musel svoji žádost pro každé volby opakovat.

Z dodatku lze voliče vyškrtnout jen na jeho vlastní žádost nebo z důvodu pozbytí práva volit (ukončení pobytu na území ČR nebo úmrtí).

VOLIČSKÉ PRŮKAZY - Pro volby do zastupitelstev obcí se voličský průkaz nevydává.

Den obce - 20 let, fotoreportáž



Den Země 2018

Říká se, že do třetice všeho dobrého, a to letos platilo i na další ročník Dne Země Chotěbuz, který se konal 20. 4. v MŠ a ZŠ Chotěbuz a 21. 4. pro veřejnost. Počasí letos přálo, a tak jsme s dětmi vysbírali okolí obce, hřiště, SKS i ulici K Rybníkům, část Chotěbuzské a kolem stájí u Luka. Během soboty se podařilo s občany projít více míst v obci

(Březová, Chotěbuzská, Náves, Na Šancích, Myslivecká.), zlikvidovat dvě menší skládky u rybníků, identifikovat jednu velkou, která je ale na území Českého Těšína, a tedy je s její likvidací zatím problém. Zapojili se také členové Klubu důchodců, kteří v dubnu vysbírali odpad na ulicích K oboře, Lesní až po Karvinskou, Pod Zbrojnicí...

Celkem obec odvezla přes 30 pytlů odpadu. Ráda bych poděkovala všem zúčastněným, moc mě těší vzrůstající zájem, a také obci za zprostředkování pomůcek k úklidu, občerstvení i odměnu pro děti.

Kateřina Dědičová



PŘIPOJENÍ K INTERNETU
CENY OD 260,- Kč/měs.
www.ChotNet.cz
tel: +420608814887



Harmonogram svozu odpadu pro rok 2018

2018	Leden	Únor	Březen	Duben	Květen	Červen	Červenec	Srpen	Září	Říjen	Listopad	Prosinec
směsný - 1 týdně	5.1.	1.2.	1.3.	5.4.	3.5.	7.6.	5.7.	2.8.	6.9.	4.10.	1.11.	6.12.
směsný - 1 za 14 dnů	směsný horní část obce	směsný horní část obce	směsný horní část obce	směsný dolní část obce	směsný dolní část obce	směsný horní část obce	směsný horní část obce	směsný horní část obce	směsný dolní část obce	směsný dolní část obce	směsný dolní část obce	směsný horní část obce
separovaný	plast celá obec	plast celá obec	plast celá obec	plast celá obec	plast celá obec	plast celá obec	plast celá obec	plast celá obec	plast celá obec	plast celá obec	plast celá obec	plast celá obec
směsný - 1 týdně	11.1.	8.2.	8.3.	12.4.	10.5.	14.6.	12.7.	9.8.	13.9.	11.10.	8.11.	13.12.
směsný - 1 za 14 dnů	směsný dolní část obce	směsný dolní část obce	směsný dolní část obce	směsný horní část obce	směsný horní část obce	směsný dolní část obce	směsný dolní část obce	směsný dolní část obce	směsný horní část obce	směsný horní část obce	směsný horní část obce	směsný dolní část obce
separovaný	papír celá obec	papír celá obec	papír celá obec	papír celá obec	papír celá obec	papír celá obec	papír celá obec	papír celá obec	papír celá obec	papír celá obec	papír celá obec	papír celá obec
směsný - 1 týdně	18.1.	15.2.	15.3.	19.4.	17.5.	21.6.	19.7.	16.8.	20.9.	18.10.	15.11.	20.12.
směsný - 1 za 14 dnů	směsný horní část obce	směsný horní část obce	směsný horní část obce	směsný dolní část obce	směsný dolní část obce	směsný horní část obce	směsný horní část obce	směsný horní část obce	směsný dolní část obce	směsný dolní část obce	směsný dolní část obce	směsný horní část obce
separovaný	sklo celá obec	sklo celá obec	sklo celá obec	sklo celá obec	sklo celá obec	sklo celá obec	sklo celá obec	sklo celá obec	sklo celá obec	sklo celá obec	sklo celá obec	sklo celá obec
směsný - 1 týdně	25.1.	22.2.	22.3.	26.4.	24.5.	28.6.	26.7.	23.8.	27.9.	25.10.	22.11.	28.12.
směsný - 1 za 14 dnů	směsný dolní část obce	směsný dolní část obce	směsný dolní část obce	směsný horní část obce	směsný horní část obce	směsný dolní část obce	směsný dolní část obce	směsný dolní část obce	směsný horní část obce	směsný horní část obce	směsný horní část obce	směsný dolní část obce
směsný - 1 týdně			29.3.		31.5.			30.8.			29.11.	
směsný - 1 za 14 dnů			směsný horní část obce		směsný dolní část obce			směsný horní část obce			směsný dolní část obce	
Nebezpečný odpad						9.6.2018					3.11.2018	
Bioodpad je možné odvážet za kulturní dům. Velkoobjemový odpad do kontejneru u kulturního domu nebo střídavě u zámku nebo u nádraží.												
Žlutý a modrý kontejner u kulturního domu a ZŠ/MŠ slouží pouze pro odpad KD a ZŠ/MŠ. Nevozte prosím vaše plasty nebo papír do těchto nádob a vyčkejte na patřičný čtvrtek.												
POZN. Hranicí mezi horní a dolní částí obce je OÚ a ulice K Rybníkům.												

Postřehy z dění v naší obci

23. 4. 2018 začaly demoliční práce železničního koridoru v úseku Louky nad Olší - Český Těšín. nástupiště, zastřešením, podchody,... má být dokončeno v říjnu 2018.
Podobaře, v rámci modernizace Chotěbuzské nádraží s novými Pro ilustraci přikládám vlastní foto.

Filipczyk Bronislav - Chotěbuz



Charitní ošetrovatelská služba v Chotěbuzi

Charita Český Těšín letos oslavila 25 let své působnosti. Ročně využije služeb Charity až 1500 klientů a nechybí mezi nimi ani obyvatelé Chotěbuz. Jednou ze služeb, které zde Charita poskytuje, je i Charitní ošetrovatelská služba. V loňském roce měla ošetrovatelská služba v Chotěbuzi celkově 12 klientů. Tato služba umožňuje poskytnutí odborné zdravotní péče nemocným v jejich vlastním domácím prostředí. Tyto úkony vykonávají registrované zdravotní sestry. Ošetrovatelské služby jsou určeny pro osoby s akutním nebo chronickým onemocněním se stabilizovaným stavem. Zdravotní

péče je obvykle předepisována ošetrujícím lékařem nebo případně na dobu 2 týdnů nemocnicí. V těchto případech je ošetrovatelská péče plně hrazena ze zdravotního pojištění. Mezi poskytované úkony patří např. příprava a podání léků, převazy a ošetření chronických ran, aplikace injekcí, infuzní terapie apod. Pro klienty je velkou výhodou, že jim jsou tyto úkony poskytnuty přímo v jejich domovech a nemusí tak složitě dojíždět za lékařem, což usnadňuje život především chronicky nemocným lidem. Zdravotní sestry přijíždějí přímo za klienty auty a s sebou přivezou veškeré potřebné



vybavení. Více informací o dalších službách poskytovaných Charitou Český Těšín lze nalézt na webových stránkách www.ceskytesin.charita.cz.



Centrum Kristýnka již brzy u vás....

- **Dětská skupina pro děti ve věku 1 – 7 let**
 - Plánované otevření podzim 2018
 - Volná kapacita, využijte možnosti rezervovat si místo pro Vaše dítě
- **Školní klub pro děti zaměstnaných rodičů I.stupeň ZŠ**
 - Plánované otevření zima 2018
 - Volná kapacita, využijte možnosti rezervovat si místo pro Vaše dítě

Adresa: Kulturní středisko, 2.patro, Chotěbuzská 300, Chotěbuz

Rezervace a bližší info: kzagarova@seznam.cz tel. +420 606 082 084

www.centrumkristynka.cz facebook: centrumkristynka

Blesková povodeň

3. června naši obec postihla blesková povodeň. Nad ránem začalo tak intenzivně pršet, že během tří hodin byl v Chotěbuzi úhrn srážek 90 mm. Dosud nevídaný extrém. Ihned jsme aktivovali oba sbory dobrovolných hasičů. Mezitím se kompletně zaplnily příkopy kolem komunikace Chotěbuzská a v Podoboře se vylila Mlýnka a její levostranný bezejmenný přítok, který kompletně zalil zahradu u č. p. 208 a 209. Výška hladiny Mlýnky dokonce překonala o 20 cm stoletou vodu. Hladinu ještě zvedl vyvrácený strom, který na sebe nabalil větve a vytvořil přírodní hráz. Voda zalila okolní pozemky a zahrady, a zatopila několik garáží a sklepů. Během dopoledních hodin déšť ustál a hladina vod se začala pomalu snižovat. Čerpání lagun v Podoboře bylo ukončeno asi ve 20 hod. Likvidace škod v zatopených sklepech a garážích a vysoušení trvalo ještě několik týdnů poté.

Chci poděkovat členům dobrovolných hasičů jednotek Chotěbuz a



Zpupná Lhota, kteří v plném nasazení rozvázali protipovodňové pytle, čerpali sklepy, odstranili padlý strom a jiné naplaveniny, čistili propustky, čerpali povodňové laguny, ...atd. Jménem všech

občanů jim děkuji za jejich ochotu, čas a vynaložené úsilí.

Ing. David Harok

Fa BÁRCI Rudolf

ZEDNICKÉ PRÁCE • MALBY • NÁTĚRY • SÁDROKARTONY
KNAUF • OBKLADY • DLAŽBY • STĚRKOVÁNÍ STĚN •
OMÍTKY

Pod Zámkem 395
735 61 Chotěbuz
mobil: 724 093 809

IČ: 683 06 393
DIČ: CZ5507217001
e-mail: barcir@seznam.cz

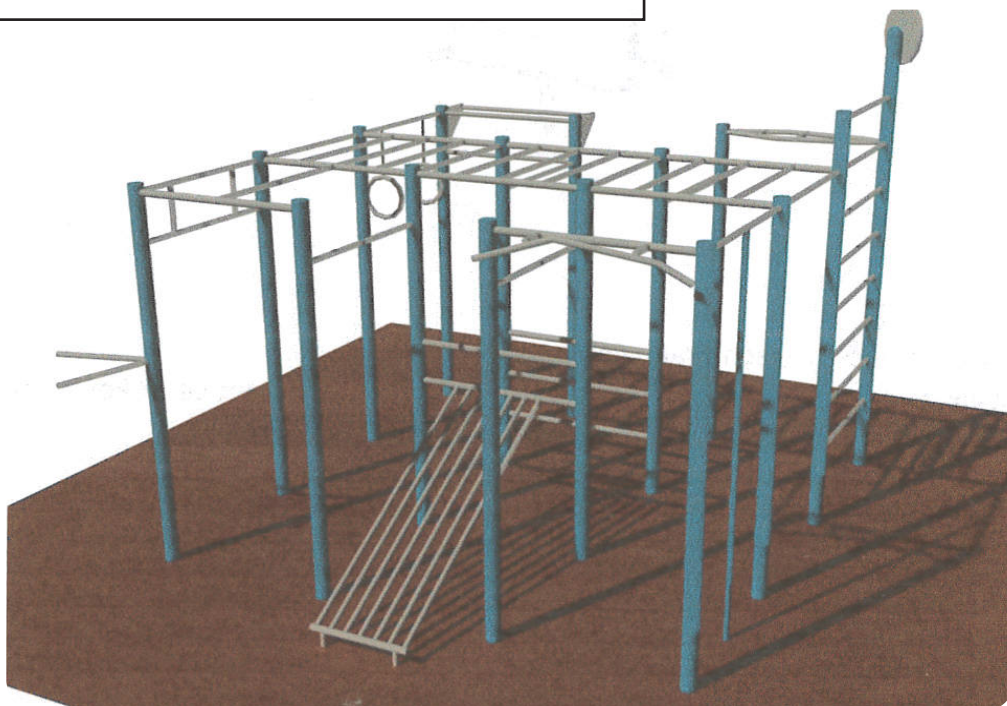
Workout bude !

Pro všechny příznivce venkovního cvičení máme dobrou zprávu.

V těchto dnech nám bylo Ministerstvem pro místní rozvoj ČR sděleno, že nám bude poskytnuta dotace ve výši 400.000,- Kč na výstavbu malého workoutového hřiště včetně 2 cvičebních strojů v parku u obecního úřadu a dětské prolézačky u bytového domu na ulici Náves.

Výstavba by měla proběhnout v průběhu prázdnin.

Ing. Martin Pinkas



PŘÍSPĚVKY ORGANIZACÍ A INSTITUCÍ

Místní knihovna - Knižní novinky 2018 (výběr); otevřeno v pondělí 15 – 19 hod.; v srpnu zavřeno

Více informací na: www.chotebuz.knihovna.info

/ www.facebook.com/knihovnachotebuz

Společenské romány, milostné romány

Muž a žena / *Michal Viewegh*

Šílené výčitky / *Liane Moriarty*

Vzdálená řeka / *Barbara Woodová*

Detektivní romány, thrillery

Macbeth / *Jo Nesbo*

Ostrov Lhářů : *E. Lockhartová*

Taková je vražda : *Ann Granger*

Historické romány

Dračí náhrdelník / *Vlastimil Vondruška*

O život princezny : případy královského

soudce Melichara / *Jan Bauer*

Sci fi, fantasy

Odsouzené město / *Arkadij a Boris*

Strugačtí

Přiznání iluminátů / *Jan Pohunek*

Literatura pro děti a mládež

Babička drsňačka / *David Walliams*

Motýlí královna a jiné pohádky / *Danica*

Pauličková

Osamělý králíček / *Jill Hucklesby*

Zpracovala: *C. Rabenseifnerová*



Naše služby:

- výkopy kanalizací, elektro přípojek, vody, plynu a jejich realizace
- výkopy základů, základových pásů
- zhotovení základových desek
- výkopy bazénů
- výkopy kanalizačních šachtic, jímek a čističek
- výkopy a realizace hydroizolací obvodových zdí staveb
- terénní úpravy, skryvka zemin
- hloubení příkopů a příjezdových cest
- dovoz a odvoz stavebních materiálů, sutin, odpadů, zemin
- přistavení a odvoz kontejnerů na stavební sutě
- instalátérské práce
- demoliční práce

Práce provádíme pasovým mini-bagrem, vhodným pro malé a stísněné prostory, velkým traktor-bagrem pro práce většího rozsahu. Dovoz a odvoz materiálů provádíme kontejnerovou Avii.

Radek Vorel

tel.: +420 725 178 819

www.vorel-radek.cz

vorel.radek@centrum.cz

Rodinný klub Chotěbuz

Ráda bych vás informovala, že v Chotěbuzi vzniká nový klub určený pro rodiny s dětmi. Zhruba od března letošního roku jsme zahájily s dalšími deseti maminkami na RD pilotní „klub maminek“. Společně se scházíme každou středu dopoledne a jezdíme na výlety (Hobbypark Bohumín, Koží farma Havířov, Godula atp.), chodíme do parku, tvoříme na kreativních dílnách (Velikonoční, Čarodějnická), také jsme společně jezdili na ponících ve Stájích u Luka... V plánu, ale máme daleko více. V první řadě se budeme snažit během podzimu najít prostory (a oslovit obec, zda by nám s tímto nemohla pomoci), kde bychom se mohli scházet s dětmi v případě nepřízně počasí, a kde by se daly pořádat ve večerních hodinách zajímavé přednášky

pro rodiče. Také chceme 2-3 x ročně pořádat hromadný rodinný výlet a nové kulturní akce určené dětem (Lampiónový průvod, Pálení čarodějnic atp.). V neposlední řadě bychom také chtěli zavést v obci cvičení pro rodiče s dětmi od 2-5 let, aby pak plynule mohli navázat na cvičení v TJ Sokol Chotěbuz. Snad se nám všechny vize podaří během příštího roku zrealizovat. Rádi také uvítáme nové členy, klub je bezplatný, účast na aktivitách je dobrovolná, rodiče si hradí pouze aktivity, kterých se zúčastní. Proč jezdit do města, když se můžeme setkávat ve vlastní obecní komunitě. Bližší informace na Facebooku (<https://www.facebook.com/groups/194437427944480>) nebo na emailu: rodinnnyklubchotebuz@seznam.cz.

Kateřina Dědičová



Za poznáním i tradyci- drogi prowadzą do Katowic i Orłowej-Poręby

8 maja br. członkowie MK PZKO Kocobędz Ligota z grupą przyjaciół i sympatyków wybrało się na 27 wyjazdową jajecznice. W tym roku wybraliśmy się do Katowic, miasta, które powstało w 1598 r. Katowice to miasto dynamicznych przemian, które ma wiele do zaoferowania. Zobaczyliśmy zabytkowe i nowoczesne osiedla: Giszowiec, to osiedle mieszkalne typu wiejskiego dla górników. Nikiszowiec to osiedle górnicze typu miejskiego. Zachowane „familjoki” przyciągają niepowtarzalną atmosferą i ciekawymi wydarzeniami.

Nie zabrakło obejrzenia tzw. Strefy Kultury. Teren dawnej Kopalni węgla kamiennego „Katowice” przekształcił się w swoistą kopalnię kultury. Jest tam Międzynarodowe Centrum Kongresowe, Narodowa Orkiestra Polskiego Radia, nowa siedziba Muzeum Śląskiego, Hala Widowiskowo Sportowa Spodek oraz Pomnik Powstanców Śląskich.

Nie było czasu na zakupy, / nie po to tam jechaliśmy / więc udając się na jajecznice w Orłowej - Porębie zobaczyliśmy po drodze parki miejskie, ZOO, Wesołe Miasteczko „Legendia”, Stadion Sportowy. „Polskie Chicago” czyli modernistyczną zabudowę z lat 20. i 30. XX w. Byliśmy w Katowicach, ale przejeżdżaliśmy też przez inne miasta tej dużej Śląskiej Metropolii.

Miejsca, które warto poznać i zobaczyć.

W Orłowej-Porębie nasi

Gospodarze przygotowali nam niespodziankę. Zagrała dla nas grupa muzyczna OLD BOYS BAND działająca w MK. Prezes p. Leon Kasprzak przedstawił działalność swojego Koła. Przy kawie, herbacie, następnie super wiosennej jajecznicy na wędzonce i ze szczypiorkiem, w miłej atmosferze porozmawialiśmy o wszystkim co cieszy i co nas zasmuca. Dziękujemy za przyjęcie i życzymy wszystkim najlepszego.

Dziękujemy też naszym paniom i panom za pyszną jajecznice, kukawiec, napoje regionalne, uczestnikom za obecność, Gminie za wsparcie finansowe.

Cieszymy się na kolejne nasze wspólne spotkania.

Zarząd MK PZKO Kocobędz Ligota



Chotěbuzský kopec 42. ročník

8. 5. 2018 pořádal TJ SOKOL CHOTĚBUZ již 42. ročník cyklistického závodu. Soutěžilo se v 8 kategoriích a na startu byli připraveni závodníci ve věku od 3 do 70 let. Letošního ročníku se zúčastnilo rekordních 100 závodníků. Chotěbuzský kopec se stává velmi oblíbeným závodem, na který se spousta závodníků těší celý rok. Nezklamalo ani počasí, které je velmi důležitým faktorem. Velká účast nás překvapila, ale nezaskočila. Díky obětavé práci organizátorů se akce vydařila a všichni závodníci obdrželi krásné diplomy, ceny a pochutnali si na občerstvení, které si za námahu zasloužili.



Volební program Místního sdružení ODS Chotěbuz pro komunální volby konané 5. a 6. 10. 2018

Milí spoluobčané,

jakožto obyvatelům Chotěbuzu nám není lhostejné dění v naší obci a její vzhled. **V letech 2012 - 2016 stoupl počet obyvatel naší obce o 109 osob** a tento trend stále pokračuje. Proto bychom si přáli, aby se i **naše obec dynamicky rozvíjela a uspokojila poptávku po občanské vybavenosti**. Chceme společně vyřešit věci, jako jsou výstavba chodníků, rozšíření ZŠ, MŠ a družiny, kanalizace a jiné problémy, které nás denně trápí. Dejme také možnost novým nápadům a začněme jako obec více **využívat dotační programy na rozvoj a aktivity**. Založili jsme tedy Místní sdružení ODS a předkládáme Vám programový návrh na zlepšení života v naší obci.

DOSTUPNÁ A PŘÁTELSKÁ VEŘEJNÁ SPRÁVA

- **Zlepšení komunikace s občany** (veřejné projednávání strategického plánu, ankety pro občany)
- Modernizace webových stránek obce (vícejazyčná verze, verze pro mobil, online podněty občanů)
- Větší využití všech možností mobilního rozhlasu
- Zasedání zastupitelstva ve vhodnějších prostorech, i pro hosty (větší informovanost o termínech zastupitelstva a jeho výsledcích)
- Posílení úřední elektronické komunikace



PESTRÝ ŽIVOT V CHOTĚBUZI

- **Rozšíření ZŠ, MŠ a družiny** (studie proveditelnosti výstavby nové budovy, zvážení přesunu družiny do SKS)
- Přestavba kulturního domu a jeho okolí na **multifunkční centrum** (dopravní hřiště, multifunkční hřiště, parkoviště, bistro, posilovna)
- Definitivní vyřešení obecního zámku, podpora a spolupráce s novými majiteli
- Zvýšení atraktivnosti obce v oblasti cestovního ruchu (oprava památníků 2. světové války, interaktivní naučná stezka)
- Podpora komunitního života v obci (více kulturních akcí, podpora nových spolků, vybudování venkovních ploch pro děti a mládež)



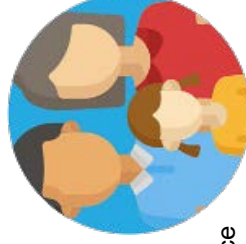
KVALITNÍ DOPRAVA A INFRASTRUKTURA V NAŠÍ OBCI

- Zvýšení bezpečnosti na komunikacích (zprehlednění nebezpečných úseků silnic, častější sekání přerůstající trávy, zrcadla v křižovatkách, optimalizace veřejného osvětlení, retardéry)
- **Výstavba chodníků** podél rušných úseků cest
- **Nová koncepce odpadového hospodářství** (snížení poplatků za odpad, vlastní sběrný dvorek, řešení napojení na centrální kanalizaci)
- Optimalizace MHD (oprava zastávek a nástupních míst, lepší návaznost spojů, studie možnosti přímého spojení Chotěbuz - Vyrubaná)
- Plné využití budov v majetku obce a jejich rekonstrukce
- Zefektivnění práce a dohled nad zaměstnanci veřejných služeb
- Opatření ke snížení spotřeby energií u budov v majetku obce (zateplení, optimalizace elektroinstalace)
- Zahájení jednání o zrušení přeložky I/11 a tím zrušení blokáce majetků občanů
- Podpora realizace přestavby objektu bývalé školy



VEŘEJNÉ SLUŽBY PRO KVALITNÍ ŽIVOT V OBCI

- **Podpora místních živnostníků a podnikatelů**
- Webkamera a bezpečnostní kamera u obecního úřadu a na Návsi včetně veřejného Wi-Fi
- **Služby pro seniory** (senior taxi, zajištění nákupů, podpora dovozu obědů, lázně)
- Veřejné aukce na plyn a elektřinu s možností zapojení občanů obce



Martin CARBOL, předseda místního sdružení

Ing. Marie WALACHOVÁ, místopředsedkyně místního sdružení

Ing. Kateřina DĚDIČOVÁ, nezávislá kandidátka do zastupitelstva

<https://www.facebook.com/ods.chotebuz>

ods.chotebuz@seznam.cz